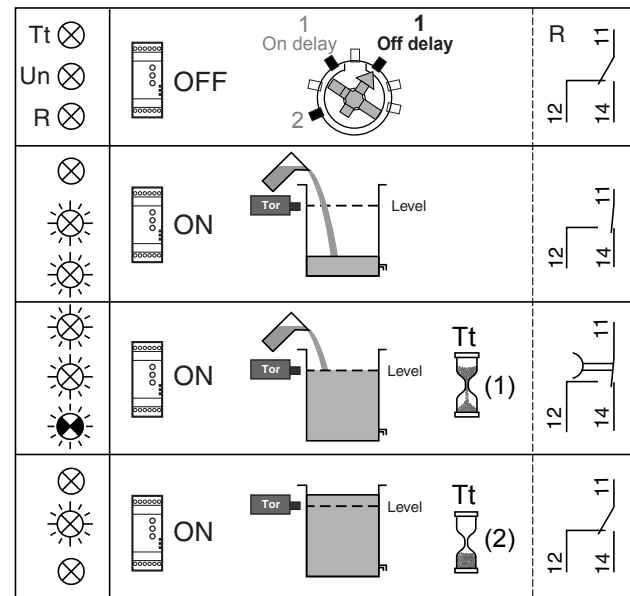
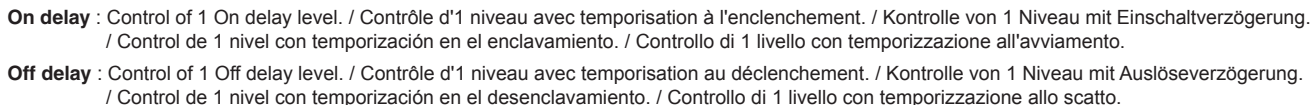
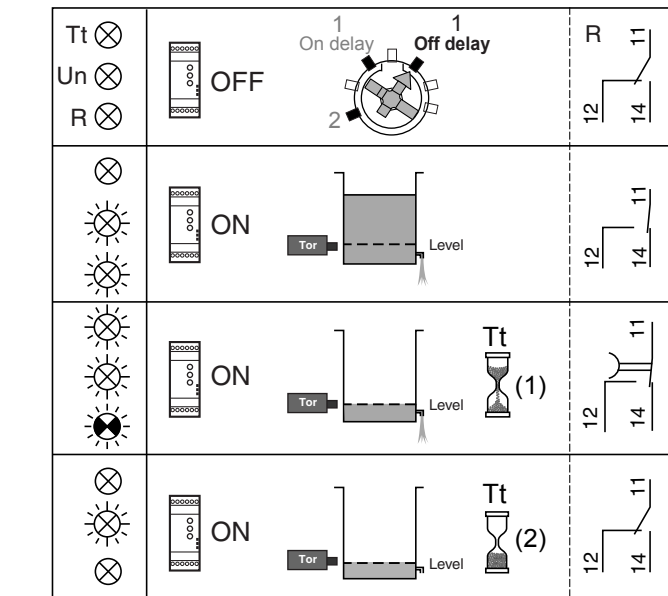


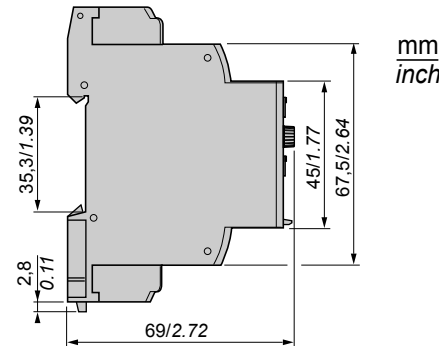
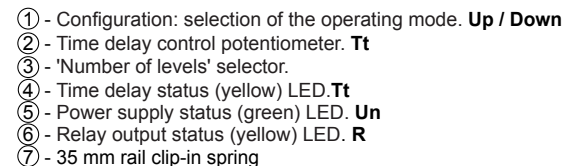


(1) Time delay in progress / Temporisation en cours / Zeit läuft/Temporización en curso / Temporizzazione in corso.

(2) End of the preset time delay (adjustable on front panel) / Fin de la consigne de temporisation (réglable en façade) / Ende des Sollwerts der Verzögerung (an Frontseite einstellbar) / Fin de la consigna de temporización (ajustable en fachada) / Fine dell'istruzione di temporizzazione (regolabile sul pannello anteriore).



1500 0292



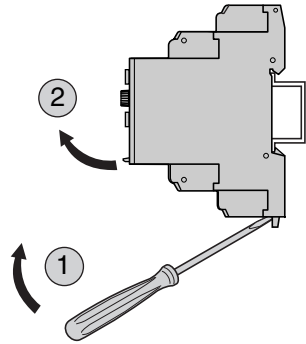
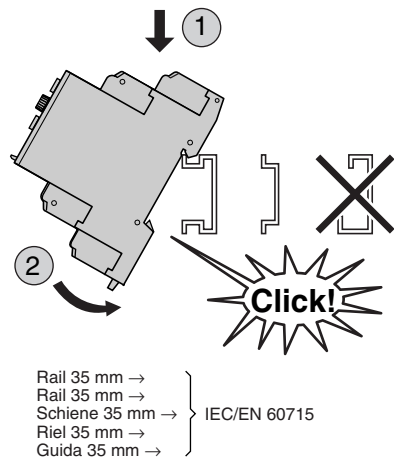
- ① - Configuration : choix du mode de fonctionnement. **Up / Down**
- ② - Potentiomètre de réglage de la temporisation. **Tt**
- ③ - Commutateur de sélection du nombre de niveaux.
- ④ - LED d'état (jaune) de la temporisation. **Tt**
- ⑤ - LED d'état (verte) de l'alimentation. **Un**
- ⑥ - LED d'état (jaune) de la sortie relais. **R**
- ⑦ - Ressort de clipsage sur rail de 35 mm

- ① - Configuración: selección del modo de funcionamiento. **Up / Down**
- ② - Potenciómetro de ajuste de la temporización. **Tt**
- ③ - Conmutador de selección del número de niveles.
- ④ - LED de estado (amarillo) de la temporización. **Tt**
- ⑤ - LED de estado (verde) de la alimentación. **Un**
- ⑥ - LED de estado (amarillo) de la salida relé. **R**
- ⑦ - Molla di aggancio su barra metallica da 35 mm

- ① - Konfiguration: Wahl des Betriebsmodus. **Up / Down**
- ② - Potentiometer zur Einstellung der Verzögerung. **Tt**
- ③ - Wahlschalter der Niveaueanzahl.
- ④ - Status-LED (gelb) der Verzögerung. **Tt**
- ⑤ - Status-LED (grün) der Stromversorgung. **Un**
- ⑥ - Status-LED (gelb) des Relaisausgangs. **R**
- ⑦ - Klemmfeder auf 35 mm Schiene

- ① - Configurazione: scelta della modalità di funzionamento. **Up / Down**
- ② - Potenzziometro di regolazione della temporizzazione. **Tt**
- ③ - Commutatore di selezione del numero di livelli.
- ④ - LED di stato (giallo) della temporizzazione. **Tt**
- ⑤ - LED di stato (verde) dell'alimentazione. **Un**
- ⑥ - LED di stato (giallo) dell'uscita relè. **R**
- ⑦ - Resorte di clipsado in carrli 35 mm



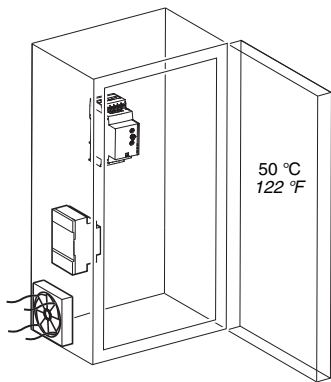


Rail 35 mm →
Rail 35 mm →
Schiene 35 mm → IEC/EN 60715
Riel 35 mm →
Guida 35 mm →

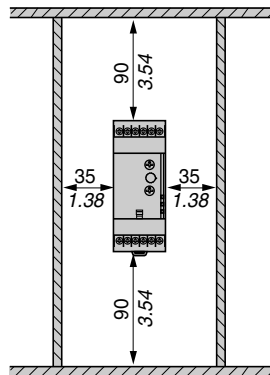
mm inch	6 0.24		
mm ²	0,5...2,5	0,5...1,5	
AWG	20...14	20...16	
Pozidriv n° 0	Ø 4 mm/ 0.16 in	Nm 0,6...1 lb-in 5.3...8.8	

— 24 V	5 A	100 000	1 A	100 000
~ 24 V	5 A	100 000	2 A	100 000
~ 250 V max	5 A	100 000	2 A	100 000

Installation conditions / Conditions d'installation / Installationsbedingungen / Condiciones de instalación / Condizioni d'installazione

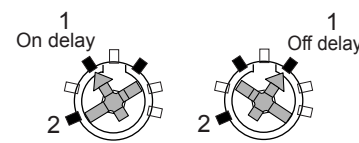
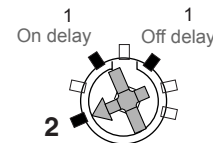
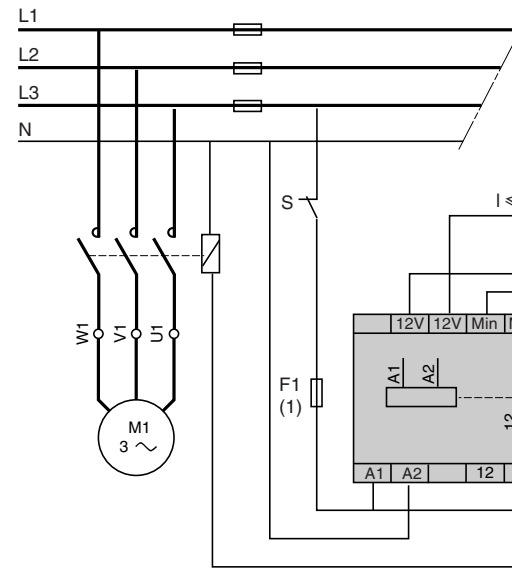


Power factor (CSA) 100 %
Facteur de marche (CSA) 100 %
Einschaltdauer (CSA) 100 %
Factor de marcha (CSA) 100 %
Fattore di potenza (CSA) 100 %

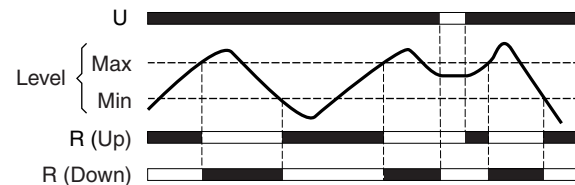
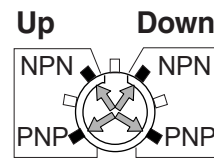
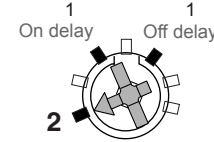
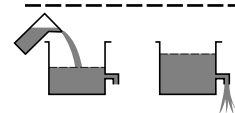


mm
inch

Supply circuit	Alimentation	Stromversorgung	Alimentación	Alimentazione	
Rated voltage supply Un	Tensions nominales d'alimentation Un	Nennspannung	Tensiones nominales de alimentación Un	Tensioni nominali di alimentazione	~ / — 24...240 V
Timing circuit	Temporisations	Verzögerungen	Temporización	Temporizzazioni	
Over or under load time delay Tt	Temporisation au franchissement du seuil	Timeout beim Über- bzw. Unterschreiten des Schwellwerts Tt	Temporización Tt sobre o bajo carga	Temporizzazione Tt sopra o sotto carico	0,1...5 s
Service conditions	Conditions de fonctionnement	Betriebsbedingungen	Condiciones de funcionamiento	Condizioni di funzionamento	
Operating temperature	Température de fonctionnement	Betriebstemperatur	Temperatura de funcionamiento	Temperatura di funzionamento	°C - 20...+ 50 °F - 4...+ 122
Storage temperature	Température de stockage	Lagerungs-temperatur	Temperatura de almacenamiento	Temperatura d'immagazzinamento	°C - 40...+ 70 °F - 40...+ 158
Relative Humidity (non-condensing)	Humidité relative (sans condensation)	Relative Luftfeuchtigkeit (ohne Kondensation)	Humedad relativa (no condensante)	Umidità relativa (senza condensa)	max. 95 %
Pollution Degree Cat III/3	Degré de pollution Cat III/3	Verschmutzungsgrad Cat III/3	Grado de contaminación Cat III/3	Grado d'inquinamento Cat III/3	IEC60664-1/60255-5
Degree of Protection - Terminals : - Housing :	Degré de protection - Bornier : - Boîtier :	Schutzart - Klemme : - Gehäuse :	Grado de protección - Termina : - Caja :	Grado di protezione - Morsettiere : - Involucro :	IP 20 IP 30
Enclosure material Self-extinguishable	Matériau boîtier Auto-extinguible	Gehäusematerial selbstverlöschend	Material caja Autoextinguible	Materiale involucro Autoestinguibile	
Standard applicable/ operating conditions	Normes applicable/ conditions de fonctionnement	Geltende Normen/ Betriebsbedingungen	Norma de aplicación/ condiciones de funcionamiento	Norme applicabili/ Condizioni di funzionamento	IEC/EN 60255-6



(1) 1 A quick-blowing fuse, circuit breaker or circuit protector (US) / Fusible ultra rapide 1 A ou coupe circuit / Ultraschnellsicherung 1 A oder Geräteschutzsicherung / Fusible ultra rapido 1 A o interruptor de circuito / Fusibile ultra rapido 1 A o interruttore



Tt ⊗ Un ⊗ R ⊗	OFF	R 11 12 14
⊗ ⊗ ⊗	ON	11 12 14
⊗ ⊗ ⊗	ON	11 12 14
⊗ ⊗ ⊗	ON	11 12 14



Tt ⊗ Un ⊗ R ⊗	OFF	R 11 12 14
⊗ ⊗ ⊗	ON	11 12 14
⊗ ⊗ ⊗	ON	11 12 14
⊗ ⊗ ⊗	ON	11 12 14

